

Φορτιστής HANSATON Comfort Charger Combi 2 εγχειρίδιο χρήσης



Αυτό το εγχειρίδιο χρήσης ισχύει για τα εξής:
Αξεσουάρ μη ασύρματης φόρτισης



HANSATON Comfort Charger Combi 2
Προαιρετική φορνή πηγής ισχύος



Στοιχεία του φορτιστή σας

- ① Διαβάστε επίσης τις πληροφορίες ασφαλείας σχετικά με τον χειρισμό του φορτιστή (κεφάλαιο 11).
- ① Η φορνή πηγής ισχύος περιέχει μια ενσωματωμένη και μη αφαιρούμενη επαναφορτιζόμενη μπαταρία λιθίου πολυμερούς.

Συσκευή

Ο φορτιστής HANSATON Comfort Charger Combi 2 περιλαμβάνει τροφοδοτικό και καλώδιο USB (< 1 m)

Ο φορτιστής είναι μια συσκευή που προορίζεται για τη φόρτιση επαναφορτιζόμενων ακουστικών βοηθημάτων.

Παρακαλούμε διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά και βεβαιωθείτε ότι κατανοείτε και αξιοποιείτε στο έπακρο τον φορτιστή σας. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα χαρακτηριστικά, τα οφέλη, τη ρύθμιση, τη χρήση και τη συντήρηση ή την επισκευή – επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας ή τον αντιπρόσωπο του κατασκευαστή. Πρόσθετες πληροφορίες μπορείτε να βρείτε στο φύλλο δεδομένων του προϊόντος σας.

Συμβατά μοντέλα ακουστικών βοηθημάτων

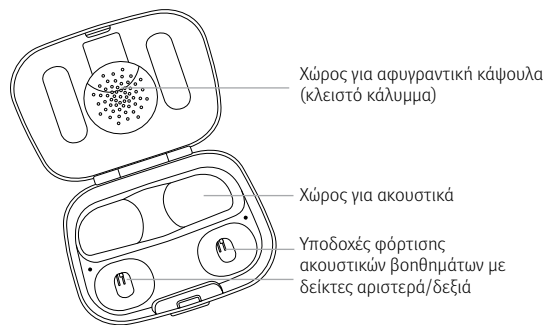
- ☐ AQ sound FS R (9/7/5/3/1)
- ☐ AQ sound ST R / RT (9/7/5/3/1)
- ☐ AQ sound XC Pro R / RT (9/7/5/3)

Πίνακας περιεχομένων

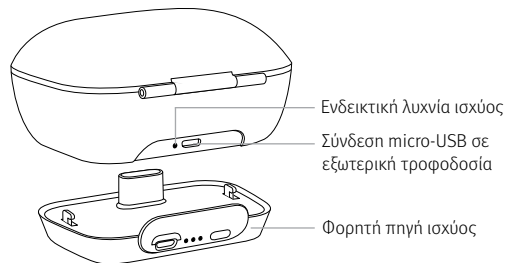
1. Ο φορτιστής σας με μια ματιά	2
2. Προετοιμασία του φορτιστή σας	4
3. Φόρτιση των ακουστικών βοηθημάτων	5
4. Χρήση της προαιρετικής φορητής πηγής ισχύος.....	11
5. Συνθήκες λειτουργίας, μεταφοράς και αποθήκευσης	13
6. Φροντίδα και συντήρηση.....	14
7. Επισκευή και εγγύηση.....	16
8. Πληροφορίες συμμόρφωσης	18
9. Πληροφορίες και επεξήγηση συμβόλων.....	21
10. Οδηγός αντιμετώπισης προβλημάτων.....	24
11. Σημαντικές πληροφορίες ασφάλειας.....	25

1. Ο φορτιστής σας με μια ματιά

Φορτιστής



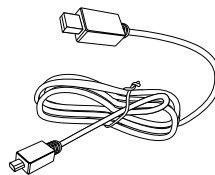
Φορτιστής Moxi R 3 με προαιρετική φορτηγή πηγή ισχύος



Σύνδεση micro-USB σε εξωτερική τροφοδοσία



Αξεσουάρ



Καλώδιο USB (< 1 m)



Τροφοδοτικό

Για φορτιστή, χρησιμοποιείτε μόνο εξοπλισμό με πιστοποίηση IEC 60950-1*, IEC 62368-1 ή/και IEC 60601-1 με ονομαστική έξοδο 5 VDC. Ελάχ. 500 mA.

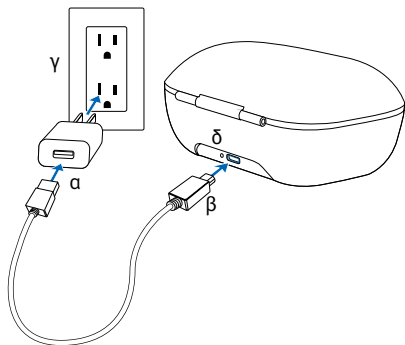
Προδιαγραφές τροφοδοτικού και φορτιστή

Τάση εξόδου τροφοδοτικού:	5 VDC +/-5%, ένταση ρεύματος 500 mA - 1 A
Τάση εισόδου τροφοδοτικού:	100-240 VAC, 50/60Hz, ένταση ρεύματος 0,25 A
Τάση εισόδου φορτιστή:	5 VDC +/-5%, ένταση ρεύματος 300 mA
Προδιαγραφές καλωδίου USB:	5 V Ελάχ. 1 A, USB-A σε micro-USB, μέγιστο μήκος 1 m

* Σημείωση: αυτό το πρότυπο ενδέχεται να μην ισχύει πλέον στη χώρα σας, παρακαλούμε ανατρέξτε στο IEC 62368-1

2. Προετοιμασία του φορτιστή σας

Σύνδεση του τροφοδοτικού



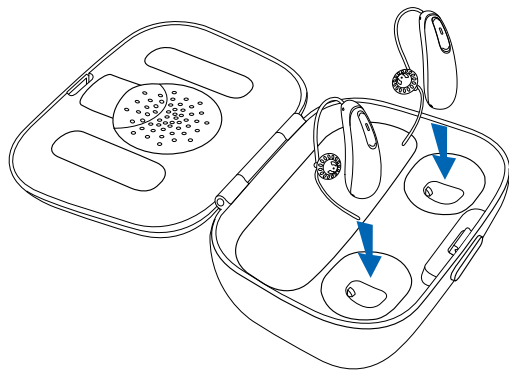
- α) Συνδέστε το μεγαλύτερο άκρο του καλωδίου φόρτισης στο τροφοδοτικό.
- β) Συνδέστε το μικρότερο άκρο στη θύρα micro-USB του φορτιστή.
- γ) Συνδέστε το τροφοδοτικό στην πρίζα.
- δ) Η ενδεικτική λυχνία του φορτιστή είναι πράσινη όταν ο φορτιστής είναι συνδεδεμένος στο τροφοδοτικό.

3. Φόρτιση των ακουστικών βοηθημάτων

- ① Χαμηλή ισχύς: Θα ακούσετε δύο μπιπ όταν η μπαταρία είναι χαμηλή. Θα έχετε περίπου 60 λεπτά μέχρι να χρειάζεται να φορτίσετε τα ακουστικά βοηθήματα (αυτό μπορεί να ποικίλλει ανάλογα με τις ρυθμίσεις των ακουστικών βοηθημάτων).
- ① Πριν χρησιμοποιήσετε τα ακουστικά σας βοηθήματα για πρώτη φορά, συνιστάται να τα φορτίσετε για 3 ώρες.
- ① Τα ακουστικά βοηθήματα πρέπει να είναι στεγνά πριν τη φόρτιση, βλ. κεφάλαιο 6.
- ① Διασφαλίστε ότι φορτίζετε και χρησιμοποιείτε τα ακουστικά βοηθήματα εντός του εύρους θερμοκρασίας λειτουργίας: +5° έως +40° Κελσίου (41° έως 104° Φαρενάιτ).

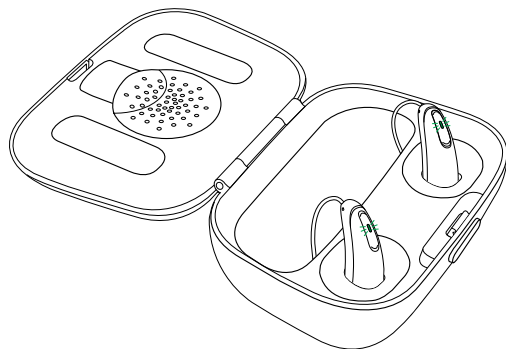
Παρακαλούμε ανατρέξτε στο κεφάλαιο 2 για τον τρόπο ρύθμισης του φορτιστή.

1. Τοποθετήστε τα ακουστικά βοηθήματα μέσα στις υποδοχές φόρτισης. Τα ακουστικά βοηθήματα απενεργοποιούνται αυτόματα όταν τοποθετηθούν στον φορτιστή.



- ❶ Βεβαιωθείτε ότι η αριστερή και η δεξιά σήμανση των ακουστικών βοηθημάτων ταιριάζουν με τον αριστερό (μπλε), δεξί (κόκκινο) δείκτη δίπλα στις υποδοχές φόρτισης.

2. Η ενδεικτική λυχνία στα ακουστικά βοηθήματα θα δείχνει την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας έως ότου τα ακουστικά βοηθήματα φορτιστούν πλήρως. Όταν είναι πλήρως φορτισμένα, η ενδεικτική λυχνία θα παραμείνει αναμμένη, δηλ. σταθερή πράσινη ενδεικτική λυχνία.



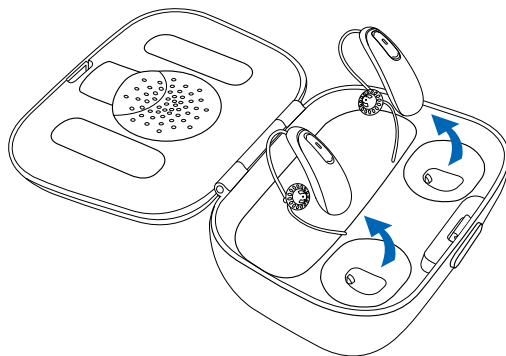
Η διαδικασία φόρτισης διακόπτεται αυτόματα όταν οι μπαταρίες είναι πλήρως φορτισμένες, επομένως τα ακουστικά βοηθήματα μπορούν να μείνουν με ασφάλεια μέσα στον φορτιστή. Για τη φόρτιση των ακουστικών βοηθημάτων, μπορεί να χρειαστούν έως και 3 ώρες. Το κάλυμμα του φορτιστή μπορεί να είναι κλειστό κατά τη διάρκεια της φόρτισης.

Χρόνοι φόρτισης

Ενδεικτική λυχνία του ακουστικού βοηθήματος	Κατάσταση φόρτισης	Χρόνοι φόρτισης κατά προσέγγιση
● ● ●	0-10%	
● ● ●	11-80%	30 λεπτά (30%) 60 λεπτά (50%) 90 λεπτά (80%)
● ● ●	81-99%	
■	100%	3 ώρες

3. Αφαιρέστε τα ακουστικά βοηθήματα από τις υποδοχές φόρτισης

1. γέρνοντας ελαφρά τα ακουστικά βοηθήματα προς τα πίσω και
2. ανασπώνοντάς τα από τον φορτιστή.



- ❗ Μην κρατάτε τα ακουστικά βοηθήματα από τα σωληνάκια για να τα αφαιρέσετε από τον φορτιστή, καθώς αυτό μπορεί να καταστρέψει τα σωληνάκια.

Τα ακουστικά βοηθήματα ενεργοποιούνται αυτόματα όταν αφαιρούνται από τον φορτιστή. Η ενδεικτική λυχνία αρχίζει να αναβοσβήνει. Η σταθερή πράσινη ενδεικτική λυχνία υποδεικνύει ότι τα ακουστικά βοηθήματα είναι έτοιμα.

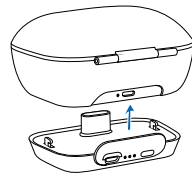
Για να απενεργοποιήσετε τον φορτιστή, αφαιρέστε το τροφοδοτικό από την πρίζα.

- ① Απενεργοποιήστε τα ακουστικά σας βοηθήματα πριν τα τοποθετήσετε στον αποσυνδεδεμένο φορτιστή για να τα αποθηκεύσετε.
- ① Κλείνετε πάντα το καπάκι όταν φορτίζετε τα ακουστικά σας βοηθήματα σε υγρό περιβάλλον.
- ① Εάν αποσυνδέσετε τον φορτιστή ενώ τα ακουστικά βοηθήματα φορτίζονται μέσα, φροντίστε να τα απενεργοποιήσετε για να αποφύγετε την αποφόρτιση.

4. Χρήση της προαιρετικής φορητής πηγής ισχύος

1. Συνδέστε τη φορητή πηγή ισχύος στο κάτω μέρος του φορτιστή και ασφαλίστε την.

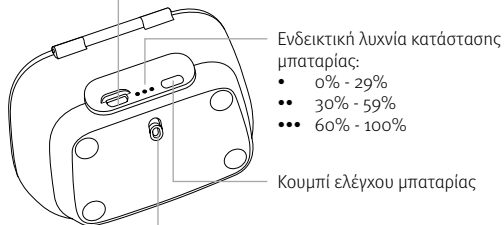
2. Συνδέστε το micro-USB και συνδέστε σε εξωτερική τροφοδοσία. Η φορητή πηγή ισχύος και τα ακουστικά βοηθήματα θα φορτιστούν ταυτόχρονα. Ενώ συνδέεται σε εξωτερική τροφοδοσία, η ενδεικτική λυχνία της φορητής πηγής ισχύος θα δείχνει την τρέχουσα κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας της φορητής πηγής ισχύος.



- ① Πριν χρησιμοποιήσετε τη φορητή πηγή ισχύος για πρώτη φορά, συνιστάται να τη φορτίσετε για 3 ώρες.

3. Για να ελέγξετε την υπολειπόμενη χωρητικότητα μπαταρίας της φορητής πηγής ισχύος, πατήστε το κουμπί ελέγχου μπαταρίας. Οι ενδεικτικές λυχνίες θα δείχνουν την κατάσταση.

Σύνδεση micro-USB σε εξωτερική τροφοδοσία



Κλείδωμα και απελευθέρωση φορητής πηγής ισχύος

- ① Διασφαλίστε ότι φορτίζετε τη φορητή πηγή ισχύος εντός του εύρους θερμοκρασίας λειτουργίας: +5° έως +40° Κελσίου (41° έως 104° Φαρενάιτ).
- ① Εάν η συσκευή έχει εκτεθεί σε συνθήκες αποθήκευσης και μεταφοράς εκτός των συνιστώμενων συνθηκών χρήσης, περιμένετε 15 λεπτά πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή.
- ① Αυτός ο φορτιστής ταξινομείται ως κατηγορίας IP22. Αυτό σημαίνει ότι ο φορτιστής προστατεύεται από σταγόνες νερού που πέφτουν κάθετα όταν ο φορτιστής έχει κλίση έως και 15 μοίρες από το οριζόντιο επίπεδο. Η κατηγορία IP22 εκπληρώνεται όταν το καπάκι του φορτιστή είναι κλειστό.

5. Συνθήκες λειτουργίας, μεταφοράς και αποθήκευσης

Παρακαλούμε διασφαλίστε ότι η λειτουργία, μεταφορά και αποθήκευση των αξεσουάρ φόρτισης γίνονται σύμφωνα με τις ακόλουθες συνθήκες:

	Λειτουργία	Μεταφορά	Αποθήκευση*
Θερμοκρασία Μέγιστο εύρος	+5° έως +40 °C (41° έως 104 °F)	-20° έως +60 °C (-4° έως 140 °F)	-20° έως +60 °C (-4° έως 140 °F)
Υγρασία Μέγιστο εύρος	0% έως 85% (χωρίς συμπύκνωση υδρατμών)	0% έως 90% (χωρίς συμπύκνωση υδρατμών)	0% έως 70% (χωρίς συμπύκνωση υδρατμών)
Ατμοσφαιρική πίεση	800 hPa έως 1060 hPa	500 hPa έως 1060 hPa	500 hPa έως 1060 hPa

* Αποθήκευση της φορητής πηγής ισχύος για ένα έτος ή περισσότερο: για την αποφυγή βλάβης του στοιχείου μπαταρίας, το μέγιστο εύρος θερμοκρασίας πρέπει να είναι -20° έως 25° Κελσίου και το στοιχείο μπαταρίας πρέπει να αποφορτίζεται και να επαναφορτίζεται τουλάχιστον μία φορά κάθε τρεις μήνες.

6. Φροντίδα και συντήρηση

Αναμενόμενη διάρκεια ζωής

Ο φορτιστής έχει αναμενόμενη διάρκεια ζωής πέντε ετών. Η συσκευή αναμένεται να παραμείνει ασφαλής για χρήση κατά τη διάρκεια αυτού του χρονικού διαστήματος.

Εμπορική περίοδος υποστήριξης

Η επιμελής και τακτική φροντίδα του φορτιστή συμβάλλει στην εξαιρετική απόδοση και τη μεγάλη διάρκεια ζωής. Για να διασφαλιστεί η μεγάλη διάρκεια ζωής, η Sonova AG παρέχει περίοδο υποστήριξης τουλάχιστον πέντε ετών μετά τη σταδιακή κατάργηση του φορτιστή. Χρησιμοποιήστε τις ακόλουθες προδιαγραφές ως οδηγό. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια του προϊόντος, ανατρέξτε στο κεφάλαιο 11.

Γενικές πληροφορίες

Παρακαλούμε βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής χρησιμοποιείται και συντηρείται όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.

Καθημερινά

Βεβαιωθείτε ότι οι υποδοχές φόρτισης είναι καθαρές. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ καθαριστικά όπως οικιακά απορρυπαντικά, σαπούνι κλπ., για τον καθαρισμό του φορτιστή σας.

Εβδομαδιαία

Αφαιρέστε τη σκόνη ή τη βρωμιά από τις υποδοχές φόρτισης.

- ① Να βεβαιώνετε πάντα ότι τα ακουστικά βοηθήματα και ο φορτιστής είναι στεγνά και καθαρά πριν από τη φόρτιση.
- ① Να βεβαιώνετε πάντα ότι ο φορτιστής είναι αποσυνδεδεμένος από το δίκτυο ρεύματος πριν από τον καθαρισμό.

7. Επίσκευή και εγγύηση

Τοπική εγγύηση

Ρωτήστε τον ακοοπροθετιστή, από όπου αγοράσατε τον φορτιστή σας, σχετικά με τους όρους της τοπικής εγγύησης.

Διεθνής εγγύηση

Η Sonova AG προσφέρει περιορισμένη διεθνή εγγύηση ενός έτους, με έναρξη ισχύος από την ημερομηνία αγοράς. Αυτή η περιορισμένη εγγύηση καλύπτει τυχόν ελαττώματα στην κατασκευή και στα υλικά του φορτιστή. Η εγγύηση τίθεται σε ισχύ μόνο εφόσον προσκομιστεί απόδειξη αγοράς.

Η διεθνής εγγύηση δεν επηρεάζει τυχόν νομικά δικαιώματά σας υπό την ισχύουσα εθνική νομοθεσία που διέπει την πώληση καταναλωτικών αγαθών.

Περιορισμός εγγύησης

Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκαλούνται από εφαλμένο χειρισμό ή φροντίδα, έκθεση σε χημικά ή υπερβολική καταπόνηση. Οι φθορές που προξενούνται από τρίτα μέρη ή μη εγκεκριμένα κέντρα επισκευής καθιστούν την εγγύηση άκυρη. Η παρούσα εγγύηση δεν περιλαμβάνει οποιεσδήποτε υπηρεσίες που εκτελούνται από τον ακοοπροθετιστή στο ιατρείο του.

Αριθμός σειράς: _____

Ημερομηνία αγοράς: _____

Εξουσιοδοτημένος ακοοπροθετιστής
(σφραγίδα/υπογραφή):

8. Πληροφορίες συμμόρφωσης

Δήλωση συμμόρφωσης

Με το παρόν, η Sonova AG δηλώνει ότι αυτό το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις του κανονισμού για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα (ΕΕ) 2017/745 και του κανονισμού για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα του Ηνωμένου Βασιλείου του 2002.

Επισήμανση 1

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με το μέρος 15 των Κανόνων FCC. Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις:

- (1) Αυτή η συσκευή δεν μπορεί να προκαλέσει επιβλαβή παρεμβολή, και
- (2) αυτή η συσκευή πρέπει να αποδέχεται οποιαδήποτε λαμβανόμενη παρεμβολή, συμπεριλαμβανομένης της παρεμβολής που μπορεί να προκαλέσει ανεπιθύμητη λειτουργία.

Επισήμανση 2

Αλλαγές ή τροποποιήσεις που έχουν πραγματοποιηθεί σε αυτήν τη συσκευή, οι οποίες δεν έχουν εγκριθεί ρητά από τη Sonova AG, μπορεί να ακυρώσουν την άδεια FCC για λειτουργία αυτής της συσκευής.

Επισήμανση 3

Αυτός ο εξοπλισμός έχει δοκιμαστεί και διαπιστωθεί ότι συμμορφώνεται με τα όρια για μια ψηφιακή συσκευή Κλάσης Β, σύμφωνα με το μέρος 15 των Κανόνων FCC. Αυτά τα όρια είναι σχεδιασμένα για να παρέχουν εύλογη προστασία από επιβλαβή παρεμβολή σε οικιακή εγκατάσταση.

Αυτός ο εξοπλισμός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοσυχνότητας και, εάν η εγκατάσταση και η χρήση του δεν γίνονται σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει επιβλαβή παρεμβολή στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν υπάρχει εγγύηση ότι δεν θα παρουσιαστεί παρεμβολή σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση.

Εάν αυτός ο εξοπλισμός προκαλεί επιβλαβή παρεμβολή στη ραδιοφωνική ή τηλεοπτική λήψη, γεγονός που μπορεί να καθοριστεί απενεργοποιώντας και ενεργοποιώντας τον εξοπλισμό, ο χρήστης παροτρύνεται να δοκιμάσει να διορθώσει την παρεμβολή με ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- Επαναπροσανατολίστε ή μετακινήστε την κεραία λήψης
- Αυξήστε την απόσταση μεταξύ του εξοπλισμού και του δέκτη
- Συνδέστε τη συσκευή σε μια πρίζα ή ένα κύκλωμα διαφορετικό από αυτό στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης
- Συμβουλευτείτε το κατάστημα αγοράς ή έναν έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνου/τηλεόρασης για βοήθεια
- Παρακαλούμε να κρατάτε τουλάχιστον 20 cm (7,9 ίντσες) απόσταση διαχωρισμού μεταξύ του φορτιστή και του ανθρώπινου σώματος κατά τη διάρκεια της λειτουργίας

Συμμόρφωση με τα πρότυπα εκπομπών και ατρωσίας

Πρότυπα εκπομπών	EN 60601-1-2
	IEC 60601-1-2
	EN 55011
	CISPR11
	CISPR25
	EN 55025
Πρότυπα ατρωσίας	EN 60601-1-2
	IEC 60601-1-2
	IEC 60601-1-11
	EN 61000-4-2
	IEC 61000-4-2
	EN 61000-4-3
	IEC 61000-4-3
	EN 61000-4-4
	IEC 61000-4-4
	EN 61000-4-5
	IEC 61000-4-5
	EN 61000-4-6
	IEC 61000-4-6
	EN 61000-4-8
	IEC 61000-4-8
	EN 61000-4-11
	IEC 61000-4-11
	IEC 60601-1
	ISO 7637-2

9. Πληροφορίες και επεξήγηση συμβόλων



Με το σύμβολο CE, η Sonoma AG επιβεβαιώνει ότι αυτό το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις του κανονισμού για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα MDR 2017/745



Υποδεικνύει τον κατασκευαστή του ιατροτεχνολογικού προϊόντος, όπως ορίζεται στον κανονισμό της ΕΕ για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα MDR 2017/745



Υποδεικνύει τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα. Ο EC REP είναι επίσης ο εισαγωγέας στην Ευρωπαϊκή Ένωση



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι είναι σημαντικό ο χρήστης να διαβάσει και να λάβει υπόψη τις σχετικές πληροφορίες σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι είναι σημαντικό ο χρήστης να προσέξει τις σχετικές προειδοποιήσεις σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης



Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια χειρισμού και προϊόντος



Σύμβολο πνευματικών δικαιωμάτων



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι η ηλεκτρομαγνητική παρεμβολή από τη συσκευή υπόκειται σε όρια εγκεκριμένα από την Ομοσπονδιακή Επιτροπή Επικοινωνιών των ΗΠΑ



Υποδεικνύει τον αριθμό σειράς του κατασκευαστή, έτσι ώστε να είναι δυνατή η αναγνώριση ενός συγκεκριμένου ιατροτεχνολογικού προϊόντος



Υποδεικνύει τον αριθμό καταλόγου του κατασκευαστή, έτσι ώστε να είναι δυνατή η αναγνώριση του ιατροτεχνολογικού προϊόντος



Υποδεικνύει ότι η συσκευή είναι ιατροτεχνολογικό προϊόν



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι είναι σημαντικό ο χρήστης να διαβάσει και να λάβει υπόψη τις σχετικές πληροφορίες σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης

IP 22

Βαθμός IP = Βαθμός προστασίας από εισχώρηση. Ο βαθμός IP22 υποδεικνύει ότι η συσκευή προστατεύεται από στερεά ξένα αντικείμενα διαμέτρου 12,5 mm και άνω και επιπλέον προστατεύεται από σταγόνες νερού που πέφτουν κάθετα όταν το περίβλημα έχει κλίση έως 15°



Υποδεικνύει τα όρια θερμοκρασίας στα οποία το ιατροτεχνολογικό προϊόν μπορεί να εκτεθεί με ασφάλεια



Υποδεικνύει το εύρος υγρασίας στο οποίο το ιατροτεχνολογικό προϊόν μπορεί να εκτεθεί με ασφάλεια



Υποδεικνύει το εύρος ατμοσφαιρικής πίεσης στο οποίο το ιατροτεχνολογικό προϊόν μπορεί να εκτεθεί με ασφάλεια



Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς διατηρείτε στεγνό



Το σύμβολο με τον διαγεγραμμένο κάδο απορριμμάτων υποδεικνύει ότι αυτός ο φορτιστής και η φορητή πηγή ισχύος δεν μπορούν να απορριφθούν με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε απορρίψτε παλιές ή χρησιμοποιούμενες συσκευές σε χώρους απόρριψης ηλεκτρονικών απορριμμάτων, ή επιστρέψτε τη συσκευή σας στον ακοοπροθετιστή σας για απόρριψη. Η σωστή απόρριψη προστατεύει το περιβάλλον και την υγεία.



Το σήμα κανονιστικής συμμόρφωσης (RCM) είναι ένα εμπορικό σήμα ηλεκτρικής ασφάλειας για εξοπλισμό που συμμορφώνεται με τα πρότυπα EESS

Σύμβολα που ισχύουν μόνο για το ευρωπαϊκό τροφοδοτικό



Τροφοδοτικό με διπλή απομόνωση



Συσκευή σχεδιασμένη για χρήση μόνο σε εσωτερικό χώρο



Μετασχηματιστής απομόνωσης ασφαλείας, με προστασία από βραχυκύκλωμα

10. Οδηγός αντιμετώπισης προβλημάτων

Αιτία	Πιθανή αποκατάσταση
Πρόβλημα: η φόρτιση δεν ξεκινά	
Ο φορτιστής δεν είναι συνδεδεμένος σε τροφοδοσία ρεύματος	Συνδέστε τον φορτιστή σε τροφοδοσία ρεύματος, βλ. «2. Προετοιμασία του φορτιστή σας».
Τα ακουστικά βοηθήματα δεν έχουν εισαχθεί σωστά στον φορτιστή	Τοποθετήστε τα ακουστικά σας βοηθήματα σωστά μέσα στον φορτιστή, βλ. «3. Φόρτιση των ακουστικών βοηθημάτων».

Για τα προβλήματα που δεν καλύπτει ο οδηγός ή εάν το πρόβλημα δεν επιλύεται, επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας.

11. Σημαντικές πληροφορίες ασφάλειας

Παρακαλούμε διαβάστε τις σχετικές πληροφορίες για την ασφάλεια και τους περιορισμούς χρήσης στις ακόλουθες σελίδες προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας.

Προβλεπόμενη χρήση

Ο φορτιστής προορίζεται για τη φόρτιση της μπαταρίας των επαναφορτιζόμενων ακουστικών βοηθημάτων.

Η φορητή πηγή ισχύος προορίζεται να επιτρέπει στον συμβατό φορτιστή να επαναφορτίζει την μπαταρία του επαναφορτιζόμενου ακουστικού βοηθήματος, όταν δεν υπάρχει διαθέσιμη εξωτερική πηγή τροφοδοσίας.

Προβλεπόμενος χρήστης

Προορίζεται για άτομα με απώλεια ακοής που χρησιμοποιούν τα συμβατά επαναφορτιζόμενα ακουστικά βοηθήματα, τους φροντιστές τους και τον ακοοπροθετιστή τους.

Προβλεπόμενος πληθυσμός ασθενών

Ο προβλεπόμενος πληθυσμός ασθενών είναι οι χρήστες των συμβατών ακουστικών βοηθημάτων.

Ενδείξεις

Οι ενδείξεις δεν προέρχονται από τα αξεσουάρ φόρτισης, αλλά από τα συμβατά ακουστικά βοηθήματα. Οι γενικές κλινικές ενδείξεις για τη χρήση των ακουστικών βοηθημάτων και της λειτουργίας εμβοών είναι:

- Παρουσία απώλειας ακοής
- Μονόπλευρη ή αμφίπλευρη
- Αγώγιμη, νευροαισθητήρια ή μικτή
- Ήπια έως πολύ σοβαρή
- Παρουσία χρόνιων εμβοών (ισχύει μόνο για συσκευές που παρέχουν τη λειτουργία εμβοών).

Αντενδείξεις

Οι αντενδείξεις δεν προέρχονται από τα αξεσουάρ φόρτισης, αλλά από τα συμβατά ακουστικά βοηθήματα. Οι γενικές κλινικές αντενδείξεις για τη χρήση των ακουστικών βοηθημάτων και της λειτουργίας εμβοών είναι:

- Η απώλεια ακοής δεν εμπίπτει στο εύρος προσαρμογής του ακουστικού βοηθήματος (π.χ. απολαβή, απόκριση συχνότητας)
- Οξείες εμβοές
- Παραμόρφωση του αυτιού (π.χ. κλειστός ακουστικός πόρος, απουσία του πτερυγίου)
- Νευρωνική απώλεια ακοής (οπισθοκοχλιακές παθολογικές καταστάσεις, όπως ελλείπον/μη βιώσιμο ακουστικό νεύρο)

Τα κυριότερα κριτήρια για την παραπομπή ενός ασθενούς για ιατρική ή άλλη εξειδικευμένη γνωμάτευση ή/και θεραπεία είναι τα εξής:

- Ορατή εκ γενετής ή τραυματική παραμόρφωση του αυτιού,
- Ιστορικό ενεργούς παροχέτευσης από το αυτί εντός των προηγούμενων 90 ημερών,
- Ιστορικό αιφνίδιας ή ταχέως εξελισσόμενης απώλειας ακοής στο ένα ή και στα δύο αυτιά εντός των προηγούμενων 90 ημερών.
- Οξεία ή χρόνια ζάλη,
- Ακοομετρικό χάσμα αέρινης-οστέινης οδού ίσο με ή μεγαλύτερο από 15 dB στα 500 Hz, 1000 Hz και 2000 Hz,
- Ορατές ενδείξεις σημαντικής συσσώρευσης κεριού αυτιού ή ξένου σώματος στον ακουστικό πόρο,
- Πόνος ή δυσφορία στο αυτί,
- Μη φυσιολογική εμφάνιση του τυμπάνου και του ακουστικού πόρου, όπως:
 - Φλεγμονή του εξωτερικού ακουστικού πόρου,
 - Διάτρηση τυμπάνου,
 - Άλλες ανωμαλίες που ο επαγγελματίας υγείας πιστεύει ότι προκαλούν ιατρική ανησυχία

Ο ακοοπροθετιστής μπορεί να αποφασίσει ότι η παραπομπή δεν είναι κατάλληλη ή προς το συμφέρον του ασθενούς όταν ισχύουν τα εξής:

- Όταν υπάρχουν επαρκείς αποδείξεις ότι η πάθηση έχει διερευνηθεί πλήρως από ειδικό ιατρό και έχει χορηγηθεί κάθε πιθανή θεραπεία,
- Η κατάσταση δεν έχει επιδεινωθεί ή αλλάξει σημαντικά από την προηγούμενη διερεύνηση ή/και θεραπεία.

Εάν ο ασθενής έχει πάρει την κατόπιν ενημέρωσης και με πλήρη συνείδηση απόφαση να μη δεχθεί τη συμβουλή να ζητήσει ιατρική γνώμη, επιτρέπεται να γίνει σύσταση των κατάλληλων συστημάτων ακουστικών βοηθημάτων με βάση τις ακόλουθες εκτιμήσεις:

- Η σύσταση δεν θα έχει δυσμενείς επιπτώσεις στην υγεία ή τη γενική ευημερία του ασθενούς,
- Τα αρχεία επιβεβαιώνουν ότι έχουν γίνει όλες οι απαραίτητες εκτιμήσεις σχετικά με το συμφέρον του ασθενούς. Εάν απαιτείται από το νόμο, ο ασθενής έχει υπογράψει δήλωση αποποίησης ευθύνης για να επιβεβαιώσει ότι η συμβουλή παραπομπής του για χρήση ακουστικού βοηθήματος δεν έχει γίνει αποδεκτή και ότι πρόκειται για μια απόφαση κατόπιν ενημέρωσης.

Κλινικά οφέλη

Τα ίδια τα αξεσουάρ φόρτισης δεν παρέχουν άμεσο κλινικό όφελος. Ένα έμμεσο κλινικό όφελος παρέχεται επιτρέποντας στα επαναφορτιζόμενα ακουστικά βοηθήματα να επιτύχουν τον επιδιωκόμενο σκοπό τους.

Τυχόν σοβαρό συμβάν που έχει συμβεί σε σχέση με τα αξεσουάρ φόρτισης πρέπει να αναφέρεται στον εκπρόσωπο του κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή της χώρας κατοικίας. Ως σοβαρό συμβάν περιγράφεται οποιοδήποτε συμβάν που προκάλεσε άμεσα ή έμμεσα ή θα μπορούσε να προκαλέσει ή μπορεί να προκαλέσει οποιοδήποτε από τα ακόλουθα:

- τον θάνατο ασθενούς, χρήστη ή άλλου ατόμου
- την προσωρινή ή μόνιμη σοβαρή επιδείνωση της υγείας ασθενούς, χρήστη ή άλλου ατόμου
- μια σοβαρή απειλή για τη δημόσια υγεία

Για να αναφέρετε τυχόν μη αναμενόμενη λειτουργία ή συμβάν, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή έναν αντιπρόσωπο.

Σημειώστε ότι οι παρενέργειες δεν προέρχονται από τον φορτιστή, αλλά από τα συμβατά ακουστικά βοηθήματα.

Προειδοποιήσεις κινδύνων

- ⚠ Τα ακουστικά βοηθήματα πρέπει να είναι στεγνά πριν τη φόρτιση. Σε αντίθετη περίπτωση, η αξιοπιστία της φόρτισης δεν μπορεί να είναι εγγυημένη.
- ⚠ Τόσο το(τα) ακουστικό(ά) σας βοήθημα(τα) όσο και η φορητή πηγή ισχύος περιέχουν μπαταρίες ιόντων λιθίου με κατηγορία βατώρας <20 Wh, οι οποίες έχουν ελεγχθεί σύμφωνα με το πρότυπο UN 38.3 του «Εγχειριδίου Δοκιμών και Κριτηρίων του ΟΗΕ», και πρέπει να αποστέλλονται σύμφωνα με όλους τους κανόνες και κανονισμούς σχετικά με την ασφαλή αποστολή των μπαταριών ιόντων λιθίου.
- ⚠ Μην χρησιμοποιείτε τα αξεσουάρ φόρτισης σε εκρήξιμες περιοχές (ορυχεία ή βιομηχανικές περιοχές με κίνδυνο έκρηξης, περιβάλλοντα πλούσια σε οξυγόνο ή περιοχές όπου γίνεται χειρισμός εύφλεκτων αναισθητικών). Η συσκευή δεν είναι πιστοποιημένη κατά ATEX.
- ⚠ Μην καλύπτετε ολόκληρο τον φορτιστή ενώ φορτίζει, π.χ. με πανί κ.λπ.
- ⚠ Η χρήση αυτού του εξοπλισμού παρακείμενα ή σε διάταξη στοίβας με άλλο εξοπλισμό πρέπει να αποφεύγεται διότι θα μπορούσε να οδηγήσει σε ακατάλληλη λειτουργία. Εάν τέτοια χρήση είναι απαραίτητη, αυτός ο εξοπλισμός και ο άλλος

εξοπλισμός θα πρέπει να παρακολουθούνται για να επαληθευτεί ότι λειτουργούν κανονικά.

- ⚠ Τα ακόλουθα αφορούν μόνο άτομα με ενεργές εμφυτεύσιμες ιατρικές συσκευές (δηλ. βηματοδότες, απινιδωτές κ.λπ.): Διατηρείτε τη συσκευή φόρτισης σε απόσταση τουλάχιστον 15 cm (6 ίντσες) από το ενεργό εμφύτευμα. Εάν παρουσιαστεί οποιαδήποτε παρεμβολή, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή φόρτισης και επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του ενεργού εμφυτεύματος. Παρακαλούμε προσέξτε ότι παρεμβολή μπορεί επίσης να προκληθεί από ηλεκτρικά καλώδια, ηλεκτροστατική εκφόρτιση, ανιχνευτές μετάλλων αεροδρομίου κ.λπ.
- ⚠ Η χρήση διαφορετικών αξεσουάρ, μορφοτροπέων και καλωδίων από εκείνα που καθορίζονται ή παρέχονται από τον κατασκευαστή αυτού του εξοπλισμού θα μπορούσε να οδηγήσει σε αυξημένες ηλεκτρομαγνητικές εκπομπές ή μειωμένη ηλεκτρομαγνητική ατρωσία αυτού του εξοπλισμού με αποτέλεσμα ακατάλληλη λειτουργία.
- ⚠ Μην αγγίζετε τις επαφές του φορτιστή όταν τροφοδοτείται με ρεύμα.
- ⚠ Καλώδια τυλιγμένα γύρω από τον λαιμό μπορεί να προκαλέσουν στραγγαλισμό. Μην αφήνετε τη συσκευή και τα εξαρτήματά της χωρίς επίβλεψη σε παιδιά, άτομα με μειωμένη γνωστική ικανότητα ή κατοικίδια ζώα.

- ⚠ Η θύρα USB του φορτιστή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον περιγραφόμενο σκοπό.
- ⚠ Για φορτιστή, χρησιμοποιείτε μόνο εξοπλισμό με πιστοποίηση IEC 60950-1*, IEC 62368-1 ή/και IEC 60601-1 με ονομαστική έξοδο 5 VDC. Ελάχ. 500 mA.
- ⚠ Μόνο εξουσιοδοτημένο προσωπικό επιτρέπεται να ανοίγει το αξεσουάρ φόρτισης, λόγω του πιθανού κινδύνου ηλεκτροπληξίας.
- ⚠ Για τη φόρτιση των ακουστικών σας βοηθημάτων, χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένους φορτιστές και φορητή πηγή ισχύος που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης, καθώς σε αντίθετη περίπτωση οι συσκευές μπορεί να υποστούν ζημιά.
- ⚠ Τα επαναφορτιζόμενα ακουστικά βοηθήματα και η φορητή πηγή ισχύος περιέχουν μπαταρίες ιόντων λιθίου που μπορούν να μεταφερθούν σε αεροσκάφος ως χειραποσκευή. Η φορητή πηγή ισχύος δεν μπορεί να τοποθετηθεί στις αποσκευές που παραδίδονται για μεταφορά στον χώρο αποσκευών, αλλά μπορεί να τοποθετηθεί μόνο στις χειραποσκευές.

*Σημείωση: αυτό το πρότυπο ενδέχεται να μην ισχύει πλέον στη χώρα σας, παρακαλούμε ανατρέξτε στο IEC 62368-1

Ασφάλεια προϊόντος

- ① Προστατεύετε τα αξεσουάρ φόρτισης από τη ζέστη και το ηλιακό φως (ποτέ μην τα αφήνετε κοντά σε παράθυρο ή μέσα στο αυτοκίνητο). Ποτέ μη χρησιμοποιείτε φούρνο μικροκυμάτων ή άλλες θερμαντικές συσκευές για να στεγνώσετε τα αξεσουάρ φόρτισης (λόγω του κινδύνου πυρκαγιάς ή έκρηξης). Ρωτήστε τον ακοοπροθετιστή σας σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους στεγνώματος.
- ① Μην τοποθετείτε τα αξεσουάρ φόρτισης κοντά στην επιφάνεια επαγωγικής εστίας. Οι αγωγίμες δομές στο εσωτερικό των αξεσουάρ φόρτισης μπορεί να απορροφήσουν επαγωγική ενέργεια, με αποτέλεσμα θερμική καταστροφή.
- ① Μη ρίχνετε κάτω τα αξεσουάρ φόρτισης! Η πτώση επάνω σε σκληρή επιφάνεια μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα αξεσουάρ φόρτισης.
- ① Τα αξεσουάρ φόρτισης και το τροφοδοτικό πρέπει να προστατεύονται από κρούσεις. Εάν τα αξεσουάρ φόρτισης ή το τροφοδοτικό υποστούν ζημιά μετά από κρούση, δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται πλέον.
- ① Μη χρησιμοποιείτε τα αξεσουάρ φόρτισης σε χώρους όπου απαγορεύεται ο ηλεκτρονικός εξοπλισμός.

Τα σχόλιά σας

Καταγράψτε τις συγκεκριμένες ανάγκες ή ανησυχίες σας και παρουσιάστε τις στην πρώτη επίσκεψη παρακολούθησης μετά την τοποθέτηση των ακουστικών σας βοηθημάτων.

Αυτό θα βοηθήσει τον ακοοπροθετιστή σας να καλύψει τις ανάγκες σας.

☐ _____

☐ _____

☐ _____

☐ _____

☐ _____



Και εισαγωγέας για την Ευρωπαϊκή Ένωση:

Sonova Deutschland GmbH

Max-Eyth-Str. 20

70736 Fellbach-Oeffingen, Germany

Pat. www.sonova.com/en/intellectualproperty



Κατασκευαστής:
Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Switzerland
www.hansaton.com

